

Code of Conduct

Deutsch / englisch
Stand: Dezember 2023

GÜDE GmbH
Dieselstraße 8
58840 Plettenberg
Tel.: +49 (0) 2391 9190-0
Fax: +49 (0) 2391 9190-91

Amtsgericht Iserlohn
Geschäftsführer: Friedrich-W. Güde,
Lutz Wilhelm Güde
UST.-Id. Nr. DE 123838098
www.guede.net
info@guede.net

Vereinigte Sparkasse im MK
Commerzbank AG Plettenberg
Account US-Dollar

IBAN: DE65 4585 1020 0071 0000 38
S.W.I.F.T.-BIC: WELADED1PLB
IBAN: DE92 4584 1031 0810 0539 00
S.W.I.F.T.-BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Dortmund
A/C 941 4398 96
IBAN: DE72 4405 0199 0941 4398 96
S.W.I.F.T.-BIC: DORTDE33XXX

<p>1. Allgemeine Grundsätze 1. General principles</p>	
<p>Das Unternehmen richtet seine geschäftlichen Handlungen und Entscheidungen an den allgemein gültigen ethischen Werten, insbesondere der Integrität, der Glaubwürdigkeit und dem Respekt vor der Menschenwürde aus. Es fördert auf geeignete Weise Transparenz, verantwortliche Führung und Kontrolle im Unternehmen.</p> <p>The company aligns its business actions and decisions with the generally applicable ethical values, in particular integrity, credibility and respect for human dignity. It promotes transparency, responsible management and control in the company in an appropriate way.</p>	<p><i>Integrität</i> <i>Glaubwürdigkeit</i> <i>Transparenz</i></p> <p><i>Integrity</i> <i>Credibility</i> <i>Transparency</i></p>
<p>Der Verhaltenskodex stellt verbindliche Regeln dar, die von jedem Mitarbeiter des Unternehmens zu beachten sind. Insbesondere die Mitglieder der Geschäftsführung und alle Führungskräfte tragen die Verantwortung für die aktive Umsetzung dieses Verhaltenskodex. Sie haben in jeder Hinsicht eine Vorbildfunktion zu erfüllen. Der Kodex ist Grundlage und Leitfaden für die Bewältigung ethischer und rechtlicher Herausforderungen bei der täglichen Arbeit. Jeder Mitarbeiter kann sich mit Fragen und Hinweisen in diesem Zusammenhang an seinen Vorgesetzten oder die Geschäftsführer wenden.</p> <p>The Code of Conduct is a binding set of rules that must be observed by every employee of the company. In particular, the members of the Management Board and all executives are responsible for the active implementation of this Code of Conduct. They have a role model function to fulfill in every respect. The Code is the basis and guideline for overcoming ethical and legal challenges in daily work. Every employee can contact his superior or the managing directors with questions and hints in this context.</p>	<p><i>Geltungsbereich</i></p> <p><i>Scope</i></p>
<p>Das Unternehmen erwartet von seinen Lieferanten die Beachtung der Leitwerte des Verhaltenskodex, unterstützt sie hierbei bestmöglich und fordert sie auf, Gleiches in ihren Lieferantenkettten zu tun.</p> <p>The company expects its suppliers to comply with the guiding values of the Code of Conduct, supports them in the best possible way and calls on them to do the same in their supply chains.</p>	<p><i>Lieferkette</i></p> <p><i>Supply chain</i></p>

<p>2. Verhalten gegenüber Wettbewerbern, Geschäftspartnern und Dritten 2. Conduct towards competitors, business partners and third parties</p>	
<p>Das Unternehmen achtet die Regeln eines fairen und offenen Wettbewerbs und trifft keine Absprachen, die den Wettbewerb in unzulässiger Weise beeinflussen.</p> <p>The company respects the rules of fair and open competition and does not enter into any agreements that unduly affect competition.</p>	<p><i>Wettbewerbs- und Kartellrecht</i></p> <p><i>Competition and Cartel law</i></p>
<p>Mitarbeiter des Unternehmens sind verpflichtet, die Regeln des fairen Wettbewerbs einzuhalten. Verboten ist insbesondere jede Absprache, aber auch jede abgestimmte Verhaltensweise mit Wettbewerbern zu folgenden Themen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preise und Preisbestandteile • Konditionen • Kunden • Liefergebiete • Quoten und Kapazitäten • verabredete Marktaustritte • Abstimmung über geplante Innovationen - Boykotte <p>Employees of the company are obliged to comply with the rules of fair competition. In particular, any agreement, but also any concerted practice with competitors on the following topics is prohibited:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prices and price components • Conditions • Customers • Delivery areas • Quotas and capacities • Agreed market exits • Vote on planned innovations -Boycotts 	
<p>Das Unternehmen wendet sich ausdrücklich gegen jede Form der Korruption im In- und Ausland und vermeidet schon den Anschein, durch unlautere Geschäftspraktiken Einfluss auf geschäftliche Entscheidungen nehmen zu wollen. Kein Mitarbeiter darf die geschäftlichen Verbindungen des Unternehmens zum eigenen oder fremden Vorteil oder zum Nachteil des Unternehmens ausnutzen. Das bedeutet insbesondere, dass kein Mitarbeiter im Geschäftsverkehr unerlaubte private Vorteile (z.B. Geld, Sachwerte, Dienstleistungen) gewährt oder annimmt, die geeignet sind, eine sachgerechte Entscheidung zu beeinflussen. Jeder Mitarbeiter des Unternehmens ist verpflichtet, bei Verdachtsmomenten oder rechtlichen Zweifeln hinsichtlich des Vorliegens von Korruption oder Wirtschaftskriminalität Rat bzw. Hilfe einzuholen. Rat bzw. Hilfe bieten der Abteilungsleiter und/oder die Geschäftsführer.</p>	<p><i>Korruption</i></p>

<p>The company expressly opposes any form of corruption at home and abroad and avoids the appearance of wanting to influence business decisions through unfair business practices.</p> <p>No employee may exploit the business connections of the company for his own or third-party advantage or to the detriment of the company. In particular, this means that no employee in business transactions grants or accepts unauthorized private advantages (e.g. money, material assets, services) that are likely to influence an appropriate decision.</p> <p>Every employee of the company is obliged to seek advice or assistance in the event of suspicion or legal doubts regarding the existence of corruption or white-collar crime. Advice or help is provided by the head of department and/or the managing directors.</p>	<p><i>Corruption</i></p>
<p>Einladungen, wie zum Beispiel zu Geschäftsessen oder Veranstaltungen, die anerkannten Geschäftsgepflogenheiten entsprechen und angemessen sind, dürfen ausgesprochen oder angenommen werden, wenn sie nicht der unzulässigen Bevorzugung dienen. Dasselbe gilt für die Annahme oder Gewährung von Geschenken.</p> <p>Bestehen Zweifel hinsichtlich des Vorliegens eines sachlichen Grundes oder der Üblichkeit einer Zuwendung, hat der Mitarbeiter vorab einen Geschäftsführer zu fragen.</p> <p>Invitations, such as to business lunches or events, that comply with recognized business practices and are appropriate may be issued or accepted if they do not serve the improper preference. The same applies to the acceptance or granting of gifts.</p> <p>If there are doubts about the existence of an objective reason or the customary nature of a donation, the employee must ask the a managing director in advance.</p>	<p><i>Gewährung und Annahme von Vorteilen, Einladungen und Geschenke</i></p> <p><i>Granting and acceptance of Benefits, invitations and gifts</i></p>

<p>Spenden werden nur auf freiwilliger Basis und ohne Erwartung einer Gegenleistung getätigt. Spendentätigkeit und Sponsoringleistungen dürfen nicht darauf angelegt sein, Entscheidungen im Interesse des Unternehmens verdeckt zu fördern.</p> <p>Donations are only made on a voluntary basis and without expectation of anything in return. Donations and sponsorship services must not be designed to covertly promote decisions in the interest of the company.</p>	<p><i>Spenden und Sponsoring</i></p> <p><i>Donations and Sponsoring</i></p>
<p>Das Unternehmen duldet keine Geldwäsche. Alle Mitarbeiter sind zur strikten Befolgung der Gesetze zur Geldwäschebekämpfung verpflichtet.</p> <p>The company does not tolerate money laundering. All employees are obliged to strictly comply with anti-money laundering laws.</p>	<p>Geldwäsche</p> <p>Money laundering</p>
<p>Das Unternehmen erstellt Steuererklärungen und -anmeldungen wahrheitsgemäß. Alle zollpflichtigen Waren werden von dem Unternehmen ordnungsgemäß verzollt. Das Unternehmen hält die gesetzlichen Vorgaben für Exportkontrolle und Zoll in den Themengebieten Außenwirtschafts- und Zollrecht konsequent ein und gewährleistet deren ordnungsgemäße Umsetzung.</p> <p>Von seinen Lieferanten erwartet das Unternehmen eine qualifizierte und termingerechte Bereitstellung der Ausfuhrkontroll- und Außenhandelsdaten sowie die Implementierung ausreichender Standards zur Sicherheit in der Lieferkette im Rahmen von globalen Zollsicherheitsprogrammen.</p> <p>The company prepares tax returns and declarations truthfully. All goods subject to customs duties are duly cleared by the company. The company consistently complies with the legal requirements for export control and customs in the areas of foreign trade and customs law and ensures their proper implementation.</p> <p>The Company expects its suppliers to provide export control and foreign trade data in a qualified and timely manner, as well as to implement sufficient supply chain security standards as part of global customs security programs.</p>	<p><i>Steuerrecht / Zollrecht / Außenwirtschaftsrecht</i></p> <p><i>Tax Law / Customs Law / Foreign Trade Law</i></p>

<p>3. Umgang mit Informationen 3. Handling of information</p>	
<p>Die Mitarbeiter des Unternehmens sind verpflichtet, über Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse und andere interne Angelegenheiten Verschwiegenheit zu wahren. Die Verschwiegenheitsverpflichtung gilt nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses fort.</p> <p>The employees of the company are obliged to maintain secrecy about trade and business secrets and other internal matters. The obligation of confidentiality shall continue to apply after termination of the employment relationship.</p>	<p><i>Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse</i></p> <p><i>Operational and Trade secrets</i></p>
<p>Neben den allgemeinen Geheimhaltungsvorschriften (z. B. § 17 UWG) ist das Datengeheimnis nach DS-GVO einzuhalten. Insbesondere ist es untersagt, geschützte personenbezogene Daten unbefugt zu einem anderen als dem zur jeweiligen rechtmäßigen Aufgabenerfüllung gehörenden Zweck zu verarbeiten, bekannt zu geben, zugänglich zu machen oder anderweitig zu nutzen. Diese Verpflichtung auf das Datengeheimnis besteht auch nach dem Ausscheiden aus dem Unternehmen fort. Bei Fragen ist der Datenschutzbeauftragte zu kontaktieren.</p> <p>In addition to the general confidentiality regulations (e.g. § 17 UWG), data secrecy according to the GDPR must be observed. In particular, it is prohibited to process, disclose, make accessible or otherwise use protected personal data without authorization for a purpose other than that belonging to the respective lawful performance of the task. This obligation to data secrecy continues even after leaving the company. If you have any questions, please contact the data protection officer.</p>	<p><i>Datenschutz</i></p> <p><i>Privacy</i></p>
<p>Alle Berichte und andere schriftlichen Dokumentationen sind korrekt und wahrheitsgemäß zu verfassen. Dies gilt unabhängig davon, ob es sich um interne Berichte handelt, oder diese nach außen gegeben werden.</p> <p>Datenerfassungen und andere Aufzeichnungen haben sich an den Grundsätzen einer ordnungsgemäßen Buchführung auszurichten und stets vollständig und korrekt zu sein.</p> <p>All reports and other written documentation must be written correctly and truthfully. This applies regardless of whether they are internal reports or are given to the outside world.</p> <p>Data collection and other records must be guided by the principles of proper accounting and must always be complete and correct.</p>	<p><i>Wahrheitspflicht</i></p> <p><i>Duty of truth</i></p>

<p>Lieferanten verpflichten sich, angemessene Anstrengungen zu unternehmen, um zu erreichen, dass ihre Lieferanten die Grundsätze dieses Code of Conducts einhalten.</p> <p>Suppliers undertake to use reasonable efforts to ensure that their suppliers comply with the principles of this Code of Conduct.</p>	<p><i>Verpflichtung der Lieferanten</i></p> <p><i>Obligation of suppliers</i></p>
--	---

Plettenberg, Dezember / December 2023

GÜDE GmbH
Dieselstraße 8
58840 Plettenberg
Tel.: +49 (0) 2391 9190-0
Fax: +49 (0) 2391 9190-91

Amtsgericht Iserlohn
Geschäftsführer: Friedrich-W. Güde,
Lutz Wilhelm Güde
UST.-Id. Nr. DE 123838098
www.guede.net
info@guede.net

Vereinigte Sparkasse im MK
Commerzbank AG Plettenberg
Account US-Dollar

IBAN: DE65 4585 1020 0071 0000 38
S.W.I.F.T.-BIC: WELADED1PLB
IBAN: DE92 4584 1031 0810 0539 00
S.W.I.F.T.-BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Dortmund
A/C 941 4398 96
IBAN: DE72 4405 0199 0941 4398 96
S.W.I.F.T.-BIC: DORTDE33XXX